



Per a Rex i Xander, que sempre són amables
amb tothom que es troben.

Publicat per primera vegada en anglès amb el títol *The Search for Our Cosmic Neighbours* • Publicat per acord amb Walker Books Ltd, 87 Vauxhall Walk, London SE11 5HJ • Text i il·lustracions, © Chloe Savage, 2025 • Traducció: Bel Olid • Revisió: Maria Carbó © d'aquesta edició: Andana Editorial • 1a edició: setembre, 2025 • Av. Aureli Guaita Martorell, 18. 46220 Picassent (València) www.andana.net / andana@andana.net • Queda prohibida la reproducció i transmissió total i parcial d'aquest llibre sota cap forma ni per cap mitjà electrònic o mecànic sense el permís dels titulars del copyright i de l'empresa editora • Tots els drets reservats. Aquest llibre ha estat compost amb Bodoni Egyptian Pro • ISBN: 978-84-19913-84-5 • Dipòsit legal: V-1173-2025 • Imprès a la Xina

Andana
editorial 



Per a Rex i Xander, que sempre són amables
amb tothom que es troben.

Publicat per primera vegada en anglès amb el títol *The Search for Our Cosmic Neighbours* • Publicat per acord amb Walker Books Ltd, 87 Vauxhall Walk, London SE11 5HJ • Text i il·lustracions, © Chloe Savage, 2025 • Traducció: Bel Olid • Revisió: Maria Carbó © d'aquesta edició: Andana Editorial • 1a edició: setembre, 2025 • Av. Aureli Guaita Martorell, 18. 46220 Picassent (València) www.andana.net / andana@andana.net • Queda prohibida la reproducció i transmissió total i parcial d'aquest llibre sota cap forma ni per cap mitjà electrònic o mecànic sense el permís dels titulars del copyright i de l'empresa editora • Tots els drets reservats. Aquest llibre ha estat compost amb Bodoni Egyptian Pro • ISBN: 978-84-19913-84-5 • Dipòsit legal: V-1173-2025 • Imprès a la Xina

Andana
editorial 



Per a Rex i Xander, que sempre són amables
amb tothom que es troben.

Publicat per primera vegada en anglès amb el títol *The Search for Our Cosmic Neighbours* • Publicat per acord amb Walker Books Ltd, 87 Vauxhall Walk, London SE11 5HJ • Text i il·lustracions, © Chloe Savage, 2025 • Traducció: Bel Olid • Revisió: Maria Carbó © d'aquesta edició: Andana Editorial • 1a edició: setembre, 2025 • Av. Aureli Guaita Martorell, 18. 46220 Picassent (València) www.andana.net / andana@andana.net • Queda prohibida la reproducció i transmissió total i parcial d'aquest llibre sota cap forma ni per cap mitjà electrònic o mecànic sense el permís dels titulars del copyright i de l'empresa editora • Tots els drets reservats. Aquest llibre ha estat compost amb Bodoni Egyptian Pro • ISBN: 978-84-19913-84-5 • Dipòsit legal: V-1173-2025 • Imprès a la Xina

Andana
editorial 



Fa deu anys la tripulació de
la Missió Nau Estel·lar va deixar la Terra.
Tot el planeta l'aplaudia amb gran entusiasme.

L'equip de la comandant Julia venia de
tots els racons del món; una tripulació terrestre
de veritat. Tenien com a missió sortir a l'espai
desconegut i respondre la pregunta més
immensa del nostre univers:

Hi ha algú,
allà a dalt?

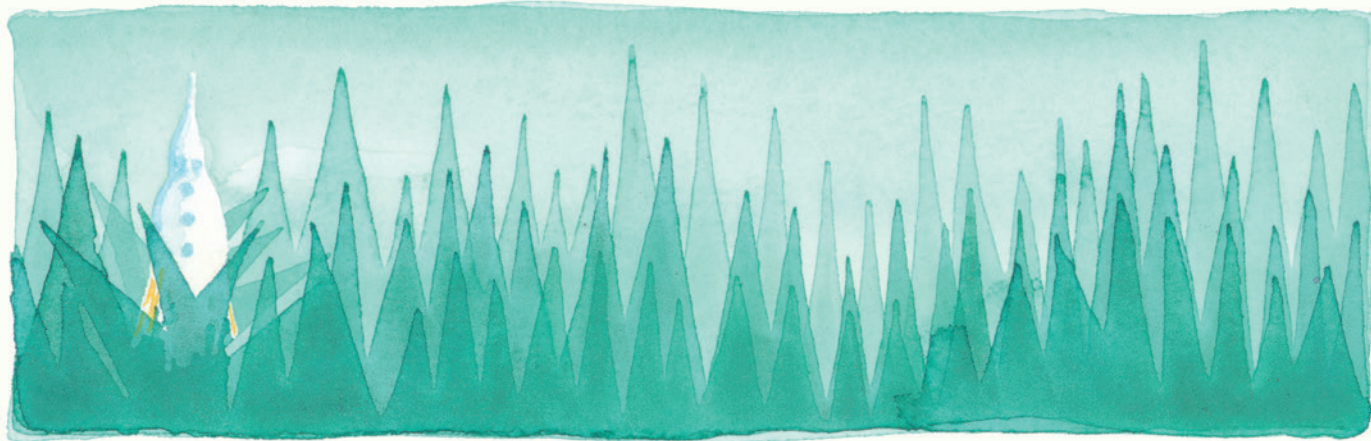




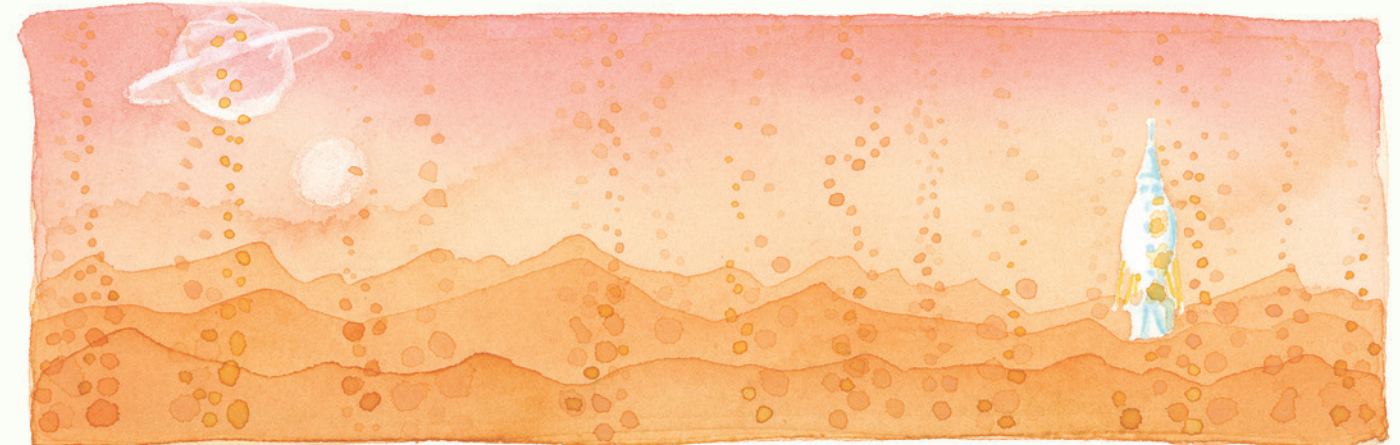
Al llarg dels anys han buscat habitants de l'univers.



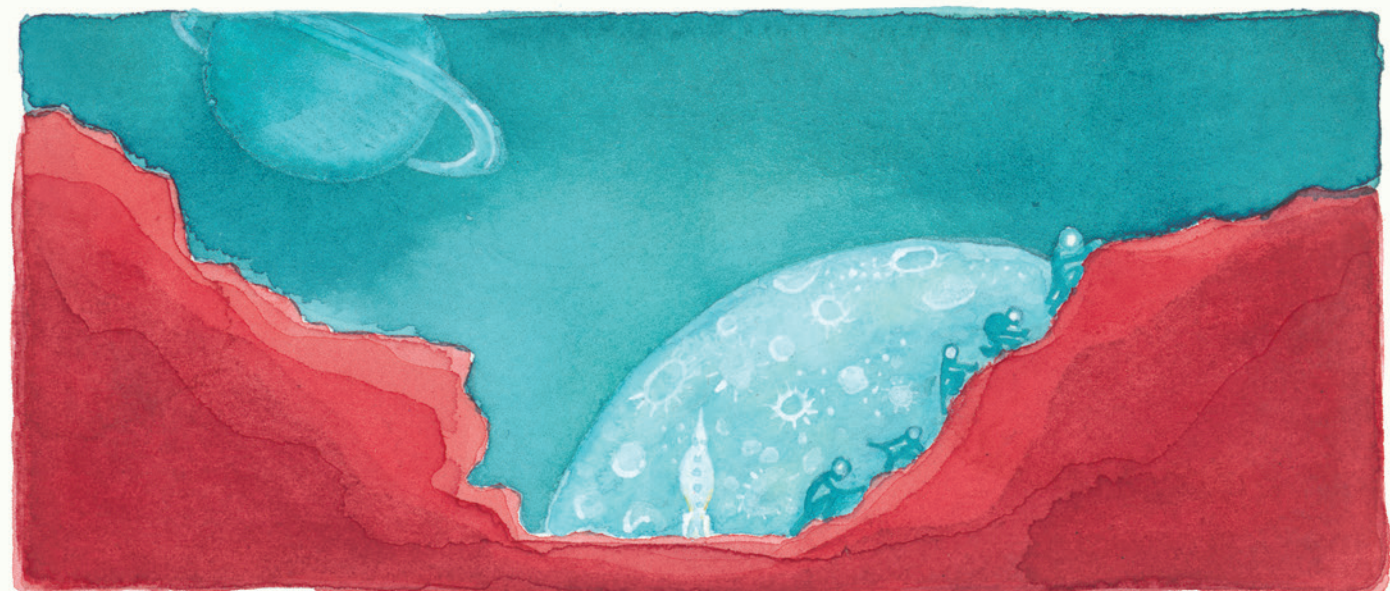
sense defallir mai en la missió.



Han visitat in comptables llunes, planetes de totes les mides i colors,

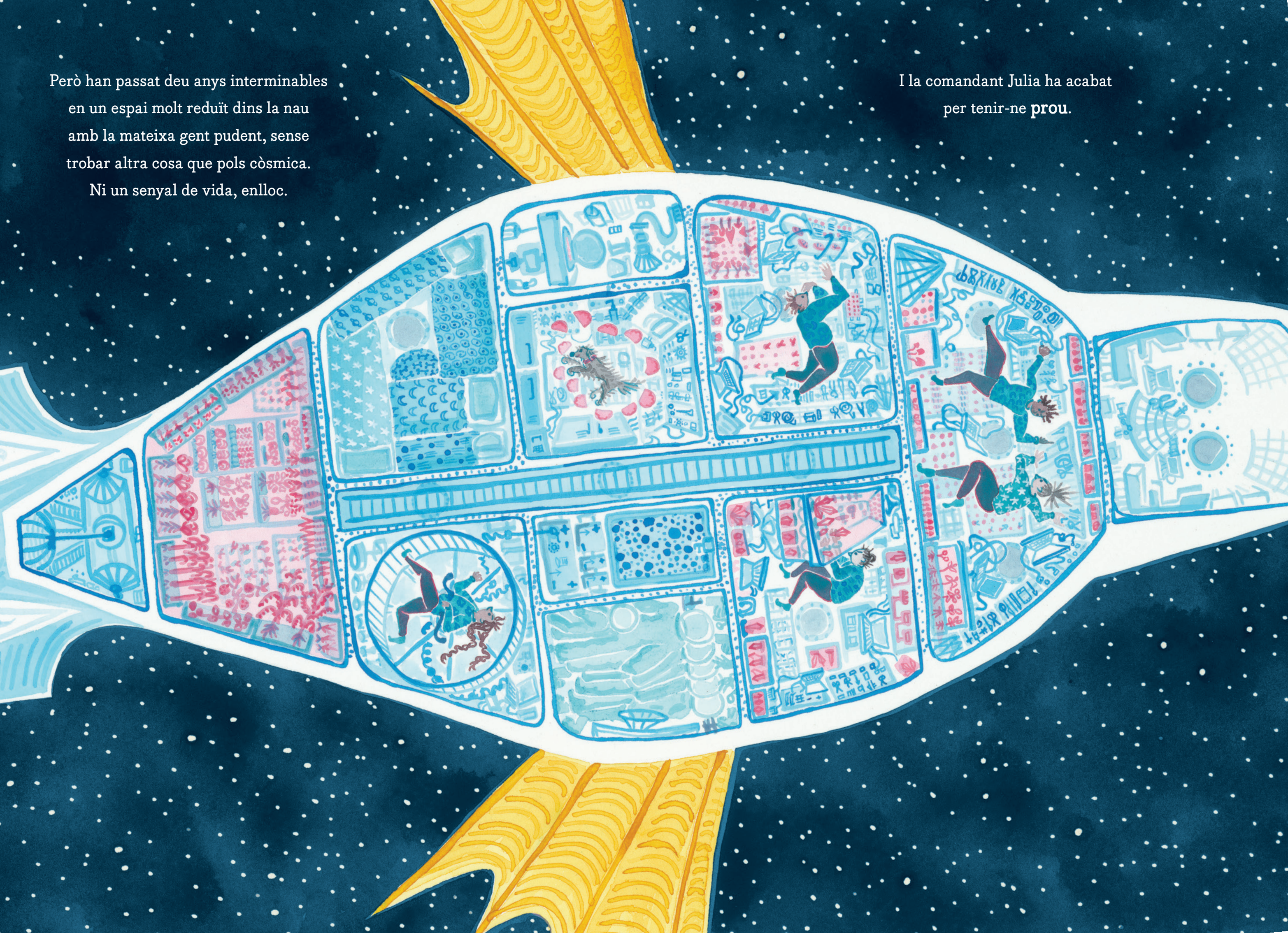


Al principi tot era desconegut, nou i emocionant...



Però han passat deu anys interminables
en un espai molt reduït dins la nau
amb la mateixa gent pudent, sense
trobar altra cosa que pols còsmica.
Ni un senyal de vida, enlloc.

I la comandant Julia ha acabat
per tenir-ne **prou**.

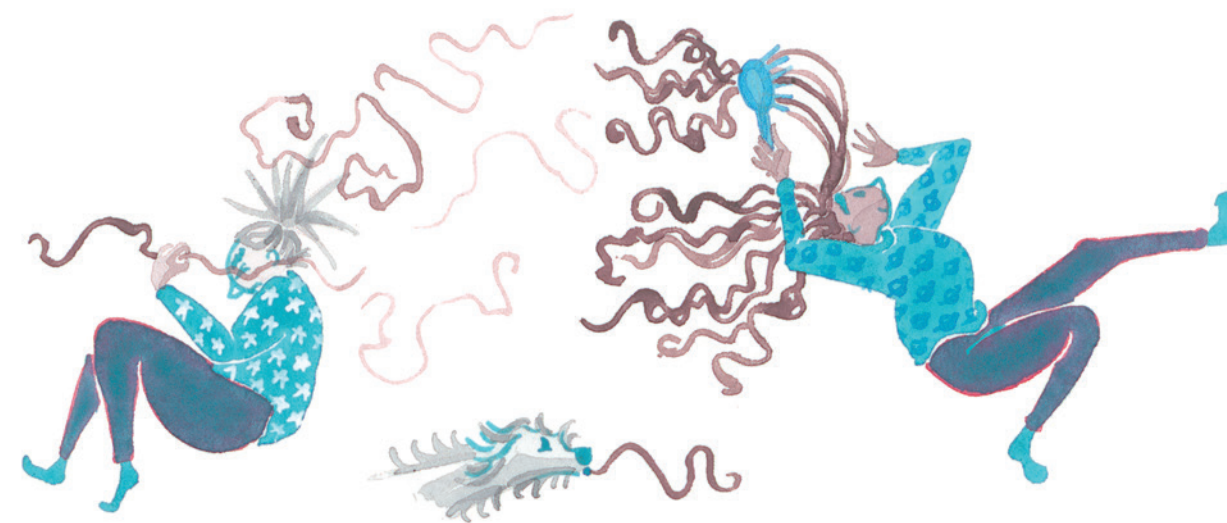




Com a comandant de la Missió Nau Estel·lar, la Julia és la responsable del benestar de tota la tripulació, sobretot del seu gos, en Khan. I, és clar, els té apreci...



però està ben tipa dels sorolls que fan en roncar, en mastegar, en escurar-se la gola, en fer-se petar els dits, en tallar-se les ungles, en cantar sense afinar,



en fer molles, en udolar, en respirar per la boca, en mormolar el que sigui i en anar al lavabo.



Si torna a sentir un esternut d'en Ben, cridarà.

